

Chambre des Représentants

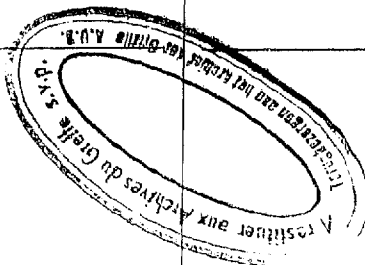
Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1956-1957.

18 JUIN 1957.

ZITTING 1956-1957.

18 JUNI 1957.



PROJET DE LOI

relatif à la concessibilité des réserves charbonnières de la Campine.

WETSONTWERP

betreffende de concessiemogelijkheid der Kempische kolenreserves.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Les besoins accrus de notre pays en énergie, la conviction que son expansion économique sera freinée s'il n'augmente pas sa production charbonnière, les recommandations adressées au Gouvernement belge par la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier mettent au premier plan de nos préoccupations l'exploitation des réserves minières de la Campine.

De toenemende behoeften van ons land aan energie, de overtuiging dat zijn economische expansie zal worden belemmerd indien het zijn kolenproductie niet opvoert, de door de Hoge Autoriteit der Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal tot de Belgische Regering gerichte aanbevelingen hebben de ontginning der Kempische kolenreserves op de voorgrond van onze besommeringen geplaatst.

*

**

L'évolution du marché charbonnier au sein de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, ainsi que la réduction progressive de la durée du temps de travail dans les mines rendent de plus en plus nécessaires une rapide mise à fruit des gisements réservés de Campine et la levée immédiate de l'interdiction de concéder qui s'oppose à leur exploitation.

Door de evolutie van de kolenmarkt binnen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de geleidelijke verkorting van de werktijd in de mijnen dringt zich hoe langer hoe meer de noodzakelijkheid op de in de Kempen voorbehouden kolenvelden zo spoedig mogelijk in gebruik te nemen en het verbod om ze te concederen, waardoor hun ontginning wordt verhinderd, onmiddellijk op te heffen.

L'expansion économique qui est l'un des objectifs fondamentaux de la C.E.C.A. est subordonnée à des accroissements importants de la production de charbons cokéfiabiles, réalisés à des coûts assez réduits pour maintenir la capacité concurrentielle des entreprises sidérurgiques de la Communauté, et particulièrement de la Belgique, sur les marchés des pays tiers.

De economische expansie, die één van de voornaamste doeleinden der E.G.K.S. is, vereist een aanzienlijke toename van de productie van cokeskolen tegen vrij lage kostprijzen om het concurrentievermogen van de ijzer- en staalfabrieken der Gemeenschap, bijzonder wat België betreft, op de markten der andere landen niet aan te tasten.

En Belgique, de tels accroissements ne sont réalisables que dans le bassin de Campine, lequel fournit déjà 66 % de la production belge en charbons cokéfiabiles. En effet à mesure que les exploitations des bassins du Sud s'approfondissent, elles pénètrent dans des gisements où les couches sont généralement moins riches en matières volatiles et il en résulte une réduction de production des qualités cokéfiabiles.

In België kan een dergelijke toename slechts verwezenlijkt worden in het Kempisch bekken, dat nu reeds 66 % van de Belgische productie aan cokeskolen voortbrengt. Naarmate de ontginning in de zuiderbekkens op grotere diepte wordt voortgezet, worden er lagen aangesneden, die doorgaans minder vluchtige bestanddelen bevatten, zodat de productie der soorten, die zich tot de bereiding van cokes lenen, afneemt.

D'autre part, la diminution de la durée effective du temps de travail aura pour conséquence de réduire le volume de l'extraction, d'accroître le coût moyen de production et d'accentuer la dispersion des coûts individuels dans une même catégorie de producteurs, car toute augmentation des charges salariales affecte plus lourdement les mines dont les rendements sont les plus réduits. La hauteur du coût moyen des mines belges et la grande dispersion des coûts individuels de part et d'autre de ce coût moyen sont les deux obstacles à l'intégration de notre industrie charbonnière dans le marché commun; le premier en imposant des prix relatifs trop élevés, le second en multipliant le nombre des mines marginales, d'autant plus fréquemment et plus fortement affectées par les variations conjoncturelles que le marché est plus étendu et moins protégé.

L'intégration des mines belges dans le marché commun serait certainement compromis par la réduction du temps de travail si des mesures efficaces n'étaient promptement prises pour atténuer les conséquences de cette réduction sur le volume de la production, le niveau des coûts et l'accentuation de leur dispersion.

D'après les experts indépendants chargés de l'examen du problème de la réduction de la durée du travail dans les mines belges, MM. De Voghel, Janne et Rousseau, l'exploitation des réserves de Campine serait un moyen particulièrement efficace d'atténuer ces conséquences dommageables; dans leur rapport du 5 décembre 1955, ces experts s'exprimaient comme suit sur ce point :

« Il est évident, d'autre part, que le développement de la production dans les bassins à haut rendement et la substitution graduelle de cette production à la production à rendement faible, faciliteraient nettement la solution du problème que pose la réduction du travail.

» Au surplus, ce transfert de production aiderait efficacement l'intégration de notre industrie charbonnière dans le marché commun au terme de la période transitoire prévue dans le Traité de la C.E.C.A. »

Dans une lettre adressée au Gouvernement belge, le 2 février 1956, la Haute Autorité déclare partager l'avis des experts et se propose de recommander prochainement l'ouverture des réserves de Campine, dont l'importance — selon elle — dépasse la seule intégration du charbon belge dans le marché commun et intéresse l'approvisionnement régulier et stable de toute la Communauté en charbon à coke.

Les accroissements d'extraction de charbons cokéfiabiles recommandés par la Haute Autorité — nécessaires à la régularité et à la stabilité d'approvisionnement de nos entreprises sidérurgiques — sont le plus aisément réalisables dans le bassin de Campine où certaines capacités d'extraction ne sont actuellement pas assez saturées, faute de réserves de gisement économiquement accessibles où certaines capacités existantes peuvent être rapidement accrues sans investissements importants.

Les accroissements de production doivent être réalisés dans des conditions qui permettent une réduction de l'importance et de la dispersion des coûts et qui ne rendent pas encore plus pénible le travail du fond par un plus grand approfondissement des chantiers. Ils ne seront donc réalisables que par une mise en exploitation rapide des

Anderdeels, zal de verkorting van de werkelijke arbeidsduur de omvang van de opgehaalde hoeveelheid doen dalen, de gemiddelde productiekostprijs doen stijgen en het verschil tussen de kostprijzen van de onderscheiden tot een zelfde categorie behorende kolenproducenten doen toenemen, want een verhoging van de loonlasten weegt het zwaarst op de mijnen met het laagste rendement. De hoge gemiddelde kostprijs van de Belgische mijnen en de grote verschillen tussen de individuele kostprijzen onderling, boven en onder deze gemiddelde kostprijs, zijn twee factoren, die de integratie van onze kolennijverheid in de gemeenschappelijke markt beletten; de eerste omdat de relatieve prijzen hierdoor te hoog liggen, de tweede omdat hij het aantal randmijnen doet toenemen, dus mijnen die des te veelvuldiger en in sterkere mate door de conjunctuurschommelingen getroffen worden naarmate de markt ruimer wordt en minder beschermd is.

De integratie der Belgische mijnen in de gemeenschappelijke markt zou door de verkorting van de werktijd zeker in gevaar worden gebracht, indien geen spoedige en doeltreffende maatregelen genomen werden om de gevolgen van deze verkorting op de omvang van de voortbrenging, op het peil van de kostprijzen en op de vergroting van het verschil tussen deze prijzen te beperken.

Volgens de onafhankelijke deskundigen, de heren De Voghel, Janne en Rousseau, die belast waren met het onderzoek van het vraagstuk der verkorting van de werktijd in de Belgische mijnen, zou de ontginning van de reserves in de Kempen een zeer doeltreffend middel zijn om deze schadelijke gevolgen te beperken; in hun verslag van 5 december 1955 drukten deze deskundigen zich dienaangaande als volgt uit :

« Anderzijds staat het vast, dat het opvoeren van de productie in de bekkens met hoog rendement en de geleidelijke vervanging van de productie met laag rendement door eerstgenoemde een oplossing van het vraagstuk van de verkorting van de werktijd in aanzienlijke mate zouden vergemakkelijken.

» Bovendien zou deze verschuiving van de productie op doeltreffende wijze bijdragen tot de integratie van onze steenkolennijverheid in de gemeenschappelijke markt op het einde van de in het verdrag betreffende de E.G.K.S. bepaalde overgangperiode. »

In een brief, die zij op 2 februari 1956 tot de Belgische Regering gericht heeft, verklaart de Hoge Autoriteit, dat zij dezelfde mening toegedaan is als de deskundigen en zinnens is eerlang de ontsluiting van de reserves in de Kempen aan te bevelen, hetgeen volgens haar belangrijker is dan de eenvoudige integratie der Belgische kolen in de gemeenschappelijke markt en van belang is voor de regelmatige en standvastige bevoorrading van de Gemeenschap in cokeskolen.

De verhoogde winning van cokeskolen, die door de Hoge Autoriteit werd aanbevolen en die voor de regelmatige en standvastige bevoorrading van onze ijzer- en staalfabrieken nodig is, kan het gemakkelijkst in het Kempisch bekken verwezenlijkt worden, alwaar het bestaande ophaalvermogen in sommige gevallen bij gebrek aan economisch bereikbare kolenreserves thans niet voldoende verzadigd is en in andere gevallen zonder aanzienlijke investeringen spoedig kan worden opgevoerd.

De toename van de productie moet onder zulke voorwaarden geschieden, dat het bedrag van en het verschil tussen de kostprijzen aldus kunnen worden verminderd en dat het werk in de ondergrond door een ontginning op grotere diepte daardoor nog niet lastiger wordt gemaakt. Zij zal bijgevolg slechts kunnen verwezenlijkt worden door

zones non encore concédées, où l'existence d'un gisement exploitable et accessible a été reconnue avec certitude.

Ces perspectives ne concernent pas seulement l'avenir, mais au contraire, le présent. Notre production industrielle est actuellement en partie dépendante de charbons importés dont les coûts sont très sensiblement plus élevés que ceux des charbons belges et qui constituent une charge pour notre économie. Il en est d'autant plus ainsi que le prix de ces charbons dépend pour une large part du taux essentiellement mouvant des frêts, introduisant ainsi dans nos approvisionnements des éléments de variation rapide extrêmement gênants.

L'exploitation des réserves charbonnières de la Campine serait de nature à nous libérer de l'hypothèque qui pèse sur notre approvisionnement. Les évaluations faites par les experts permettent de penser que lors de la première année d'exploitation des réserves, celles-ci permettraient une extraction de 700 000 tonnes supplémentaires et que ce chiffre atteindrait progressivement, au bout de la dixième année, un total annuel de 2 500 000 de tonnes.

*
**

Contrairement aux concessions ordinairement accordées par arrêté royal, la mise en exploitation des réserves de Campine nécessite l'intervention du législateur.

Les raisons historiques de cette situation sont exposées dans une note de l'Administration des Mines qui a servi de base à l'exposé des motifs du projet de loi déposé par le Gouvernement précédant sur le bureau du Sénat le 23 juin 1953. Nous en reproduisons ci-dessous les passages suivants :

« Lors de l'élaboration de la loi minière du 5 juin 1911, la répartition du nouveau gisement houiller de Campine fut très longuement discutée et suscita de nombreuses propositions tendant à modifier profondément le régime des concessions établi par la loi du 21 avril 1810.

» Les multiples systèmes d'exploitation proposés allaient de l'exploitation directe par l'État à la simple concession à des particuliers, en passant par le régime de la domanialité ou par l'exploitation en coopérative par les travailleurs eux-mêmes; aucun d'eux ne parvint à réunir un nombre suffisant de suffrages, mais une majorité fut favorable à la création de zones réservées qui ne pourraient être concédées qu'après que le Parlement aurait pu à nouveau décider de leur attribution et de leur mode d'exploitation.

» L'article 13 de la loi de 1911, devenu l'article 38 de la coordination du 15 septembre 1919, créa ainsi dans le bassin de Campine, trois réserves minières, ayant respectivement les superficies ci-après :

» Réserve A	10 330 ha,
» Réserve B	4 800 ha,
» Réserve C	4 800 ha.

» Leur situation par rapport aux concessions existantes est indiquée au plan ci-annexé.

» Le texte adopté en 1911 ne préjuge aucunement du régime futur des zones réservées et ne s'inspire d'aucun des systèmes proposés; il se borne à décréter que les réserves ne seront rendues concessibles qu'en vertu d'une loi : il n'exclut pas la possibilité de concéder par arrêtés royaux, après que l'interdiction de concéder aura été levée.

een spoedige ontginning der nog niet geconcedeerde gebieden, waarin het bestaan van een rendabel en bereikbaar kolenveld met zekerheid vastgesteld werd.

Deze vooruitzichten slaan niet enkel op de toekomst maar ook en vooral op het tegenwoordige. Onze nijverheidsproductie hangt thans in zekere mate van de kolenvvoer af, waarvan de kosten merkkelijk hoger liggen dan de prijzen der Belgische kolen en bijgevolg op ons bedrijfsleven drukken. Dit geldt des te meer daar de prijs dezer kolen grotendeels aan zeer veranderlijke vrachttarieven gebonden is, zodat onze bevoorradingsaan vlug schommelende en uiterst hinderlijke factoren onderhevig zijn.

Door de ontginning der Kempische kolenreserves zou het mogelijk zijn ons van de hypotheek, die aldus op onze bevoorrading weegt, te ontlasten. Volgens de ramingen der deskundigen is het te voorzien, dat gedurende het eerste jaar van de ontginning dezer reserves een bijkomende hoeveelheid van 700 000 ton zou kunnen worden opgehaald en dat dit cijfer dan geleidelijk zou stijgen om bij het einde van het eerste decennium een totaal van 2 500 000 ton per jaar te bereiken.

*
**

In tegenstelling met de gewoonlijk bij koninklijk besluit verleende concessies, vereist de ingebruikneming der Kempische reserves een tussenkomst van de wetgever.

De historische redenen van deze toestand zijn uiteengezet in een nota van het Mijnwezen, die als grondslag heeft gediend voor de memorie van toelichting van het op 23 juni 1953 door de vorige Regering bij de Senaat ingediende wetsontwerp. Daaruit hebben wij de volgende passages overgenomen :

« Bij de voorbereiding van de mijnwet van 5 juni 1911, werd de verdeling van het nieuwe kolenveld in de Kempen langdurig besproken; zij lokte verscheidene voorstellen uit, die tot doel hadden de bij de wet van 21 april 1810 ingestelde concessieregeling grondig te wijzigen.

» De talrijke exploitatievormen, die aldus voorgesteld werden, gingen van de rechtstreekse ontginning door de Staat tot de eenvoudige concessieverlening aan particulieren, met daartussen het domaniale stelsel of de coöperatieve ontginning door de arbeiders zelf; geen enkel van deze voorstellen kreeg een voldoende aantal stemmen, maar een meerderheid was voorstander van een afbakening van voorbehouden gebieden, die slechts zouden kunnen worden geconcedéerd nadat het Parlement opnieuw over de wijze van toekenning en over de exploitatievorm zou hebben beslist.

» Artikel 13 van de wet van 1911, dat bij de coördinatie van 15 september 1919 artikel 38 geworden is, heeft aldus in het Kempisch bekken drie mijnreserves tot stand gebracht, die onderscheidenlijk de hierna vermelde oppervlakte hebben :

» Reserve A	10 330 ha,
» Reserve B	4 800 ha,
» Reserve C	4 800 ha.

» Hun ligging ten opzichte van de bestaande concessies is op het bijgevoegde plan aangeduid.

» De in 1911 aangenomen tekst bepaalt geenszins welk stelsel later op de voorbehouden gebieden zal toegepast worden en is door geen enkel van de voorgestelde vormen ingegeven; hij schrijft alleen voor, dat de reserves slechts krachtens een wet geconcedéerbaar kunnen worden verklaard; hij laat de mogelijkheid bestaan de concessies bij koninklijk besluit te verlenen, nadat het verbod van concessieverlening zal opgeheven zijn.

» Il est cependant une proposition qui inspira dans une certaine mesure la création des réserves de Campine : c'est celle qui tendait à accorder à l'Etat la concession des gisements actuellement réservés, en vue de les exploiter lui-même ou de les faire mettre à fruit par des tiers, moyennant une participation dans les profits de l'exploitation. C'est le souci de faciliter une éventuelle attribution des réserves à l'Etat qui inspira l'introduction dans la loi minière de 1911 de l'article 12 (art. 37 de la coordination), lequel instaure une procédure simplifiée en faveur de l'Etat agissant en demandeur de concessions. Comme le déclarait en 1905 l'exposé des motifs du projet qui devint la loi du 5 juin 1911 : « La législation en vigueur (celle de 1810) laisse les » pouvoirs publics juges de la mesure à garder dans l'octroi » des concessions. Elle ne fait pas obstacle non plus, en » principe, à ce que la propriété de gisements miniers soit » attribuée à l'Etat, aux provinces ou aux communes ». Si le texte de l'article 12 facilite l'attribution des concessions à l'Etat, c'est pour lui éviter, lors d'une éventuelle demande en concession d'une partie du gisement campinois, que sa demande ne soulève les multiples et paralysantes oppositions et demandes en concurrence que rencontrèrent plusieurs demandeurs des concessions déjà accordées dans ce bassin.

» Le texte de l'article 12 indique aussi, avec évidence, que les auteurs du texte de l'article 13 n'envisageaient nullement d'introduire, pour la concession des réserves, une procédure différente de celle prévue par les lois de 1810 et de 1911. Il importe d'ailleurs que pour l'attribution des réserves les droits des tiers soient sauvegardés et protégés par les mêmes mesures de publicité et de procédure que celles prévues par les lois minières coordonnées.

» Seules certaines formalités administratives, n'intéressant pas la sauvegarde des droits des tiers, peuvent être supprimées. C'est le cas des avis à donner par l'Ingénieur des Mines, puisque ce dernier sera, en fait, le rédacteur de la demande introduite par l'Etat, et de l'avis de la députation permanente sur l'existence du gîte exploitable et les capacités financières du demandeur, l'Etat étant dispensé de faire preuve de celles-ci par l'article 37 des lois minières coordonnées. Ces simplifications de procédure sont celles qui ont été proposées par le Conseil d'Etat dans son avis du 14 novembre 1952.

Si les zones réservées doivent être mises en exploitation, il convient — après avoir abrogé l'interdiction de concéder qui les frappe — de les attribuer en s'inspirant aussi étroitement que possible de la législation existante; le rétablissement de la concessibilité des réserves ne peut être inconditionnel, mais doit s'accompagner de conditions qui rendent leur exploitation la plus avantageuse pour l'intérêt général et qui assure à l'Etat la part de profit et d'intervention dans l'exploitation que voulaient lui réserver les auteurs des propositions faites lors de la discussion de la loi de 1911, propositions qui furent à l'origine de la création des réserves.

» Le projet qui vous est présenté répond à ces desiderata; en rétablissant la concessibilité des réserves il prévoit implicitement que leur concession ne pourra être accordée qu'en s'inspirant des règles établies par les lois en vigueur; en concédant ces réserves à l'Etat, il lui permet soit de les exploiter à son profit, soit de prélever sur leur exploitation une indemnité variant suivant la rentabilité des gisements cédés à des tiers. »

**

» Er is nochtans een voorstel, dat in zekere mate de oprichting van de reserves in de Kempen ingegeven heeft : namelijk het voorstel dat er toe strekte de thans voorbehouden kolenvelden aan de Staat te concederen om ze door hem zelf te laten ontginnen of ze, mits een deelneming in de winst, door een derde in gebruik te laten nemen. Ten einde de gebeurlijke toekenning der reserves aan de Staat te vergemakkelijken, werd in de mijnwet van 1911 een artikel 12 (art. 37 van de coördinatie) ingelast, waarbij ten gunste van de Staat, als hij een concessie aanvraagt, een vereenvoudigde procedure ingesteld werd. Zoals in 1905 verklaard werd in de memorie van toelichting bij het ontwerp, dat later de wet van 5 juni 1911 is geworden, laat « de » vigerende wetgeving (die van 1810) aan de openbare machten » de bevoegdheid over te oordelen over de maat, die bij de » toekenning van concessies dient gehouden. Zij verhindert » in beginsel ook niet, dat de eigendom van kolenvelden zou » worden toegekend aan de Staat, de provinciën of de » gemeenten ». Indien de tekst van artikel 12 de toekenning van concessies aan de Staat vergemakkelijkt dan is het om te vermijden, dat bij een gebeurlijke aanvraag van de Staat om een gedeelte van het Kempisch kolenveld in concessie te bekomen, deze aanvraag zou gehinderd worden door de talrijke bezwaarschriften en mededingende aanvragen, waarmee verscheidene aanvragers van de reeds in het bekken verleende concessies te kampen hadden.

» De tekst van artikel 12 laat ook duidelijk uitschijnen, dat de auteurs van de tekst van artikel 13 geenszins de bedoeling hadden voor de concessies der reserves een andere procedure in te voeren dan deze bepaald bij de wetten van 1810 en 1911. Het is trouwens van belang, dat ook voor de toekenning van de reserves de rechten van derde personen gevrijwaard en beschermd worden door de maatregelen, die in zake bekendmaking en procedure in de geordende mijnwetten bepaald zijn.

» Enkel sommige administratieve pleegvormen, die met de bescherming van de rechten van derde personen geen verband houden, mogen afgeschaft worden. Dit is het geval voor het advies, dat door de Mijningenieur dient uitgebracht, daar deze laatste in feite zelf de aanvraag vanwege de Staat zal hebben opgesteld en voor het advies van de bestendige deputatie wat het bestaan van de exploiteerbare afzettingen en de financiële middelen van de aanvrager betreft, vermits de Staat het bewijs daarvan ingevolge artikel 37 van de geordende mijnwetten niet heeft te leveren. Deze vereenvoudigingen in de procedure werden door de Raad van State voorgesteld in zijn advies van 14 november 1952.

» Indien de voorbehouden gebieden moeten worden ontgonnen, past het — nadat het verbod van concessieverlening, waardoor zij getroffen worden, zal opgeheven zijn — voor de toekenning zoveel mogelijk bij de huidige wetgeving aan te leunen; de mogelijkheid om de reserves te concederen mag niet onvoorwaardelijk hersteld worden; hierbij moeten zulke voorwaarden gesteld worden, dat hun ontginning het best het algemeen belang dient en dat de Staat het aandeel in de winst en de medezeggenschap in de exploitatie bekomt, die de auteurs van de bij de bespreking van de wet van 1911 ingediende voorstellen, welke tot de oprichting van de reserves hebben geleid, hem hebben willen toekennen.

» Het ontwerp, dat U wordt voorgelegd, voldoet aan deze eisen; daar het de mogelijkheid herstelt om de reserves te concederen, bepaalt het stilzwijgend, dat de concessies slechts zullen kunnen worden verleend volgens de regels van de vigerende wetten; door deze reserves aan de Staat te concederen, biedt het hem de gelegenheid ze voor eigen rekening te ontginnen, ofwel op de exploitatie er van een vergoeding te heffen, die varieert volgens de rentabiliteit der aan derde personen afgestane kolenvelden. »

**

L'exploitation des réserves de Campine a fait l'objet d'une étude approfondie par les experts du Conseil national des Charbonnages; leur rapport a été remis au Conseil le 30 septembre 1948. Le Conseil national a lui-même remis le 15 septembre 1949 son rapport au Gouvernement.

La première question qui se pose est de savoir s'il est possible d'exploiter les réserves d'une manière économique en les considérant indépendamment des exploitations existantes et en les dotant d'un nouveau siège d'extraction.

L'hypothèse était séduisante. Elle aurait permis éventuellement d'imiter l'exemple néerlandais et de créer une ou deux mines d'Etat. L'exploitation par l'Etat d'une nouvelle concession eut été intéressante à poursuivre à titre exemplatif. Il eut été hautement instructif de mettre en compétition les entreprises libres et l'entreprise créée par les pouvoirs publics et d'en comparer les résultats.

Force est de constater que les circonstances de fait s'y opposent, les réserves ne sont pas d'une dimension géographique suffisante pour justifier les énormes investissements qu'aurait nécessité le creusement d'un ou deux nouveaux sièges. Le développement des moyens de transport souterrain, beaucoup plus étendu qu'à l'époque où les réserves ont été créées en 1911, ôte tout intérêt économique à une exploitation autonome des réserves. C'est ce que l'Administration des Mines expose dans les considérants ci-après.

Lors de la mise en exploitation des premières mines campinoises, les moyens dont on disposait ne permettaient pas d'envisager le déhouillement par un seul siège de concessions aussi étendues que celles qui furent octroyées; certains sièges d'exploitation furent donc placés, non au centre des concessions ou à proximité du centre de gravité probable du gisement, mais aux endroits jugés les plus favorables à l'établissement d'un premier siège destiné à n'exploiter qu'une partie seulement de la concession.

Actuellement on peut envisager l'exploitation rentable d'un chantier situé à plus de 7 km du puits d'extraction et par suite la mise à fruit, par un seul siège bien centré, de concessions plus étendues que la plupart des concessions campinoises: une telle extension des champs d'exploitation est d'ailleurs rendue nécessaire par le coût d'établissement d'un siège d'extraction; en 1948, l'Administration des Mines estimait à 2 830 000 000 de francs les investissements nécessaires à la création d'un siège dépendant de toutes les dépendances superficielles nécessaires à une extraction journalière de 6 000 tonnes.

L'ampleur de telles immobilisations ne permet pas d'envisager la multiplication de nouveaux sièges, tant dans les concessions existantes que dans les réserves; il est même nécessaire, pour rendre économiquement viables certains sièges existants et mal placés, d'envisager au plus tôt l'extension de leur champ d'exploitation, de manière à réduire leur prix de revient et à répartir sur un tonnage exploitable plus important les énormes investissements qu'exigèrent le creusement et l'équipement des puits ainsi que la création des multiples annexes nécessaires à l'exploitation d'un siège à grande capacité, dans une région non encore industrialisée.

Après moins de 35 années d'activité, certains sièges ne disposant pas d'un gisement assez riche ou trop écarté du centre de gravité de leurs réserves exploitables ont déjà dû multiplier le nombre de leurs étages en exploitation accrois-

De ontginning der Kempische reserves werd door de deskundigen van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen aan een grondige studie onderworpen; zij hebben hun verslag op 30 september 1948 bij de Raad ingediend. De 15^e september 1949 heeft de Nationale Raad op zijn beurt zijn verslag aan de Regering voorgelegd.

De eerste vraag, die zich voordoet, is of een economische ontginning der reserves mogelijk is, als men deze laatste onafhankelijk van de bestaande bedrijven beschouwt en van een nieuwe ophaalzetel voorziet.

Dit ware inderdaad een aantrekkelijke oplossing geweest. Hierdoor had men de verwezenlijkingen in Nederland eventueel als voorbeeld kunnen nemen en een of twee Staatsmijnen kunnen oprichten. De ontginning van een nieuwe concessie door de Staat zou een interessante proefneming geweest zijn. Het zou bijzonder leerzaam geweest zijn de vrije bedrijven met het door de openbare machten opgerichte bedrijf te laten concurreren en de uitslagen te vergelijken.

Men is evenwel tot de conclusie moeten komen, dat de feitelijke omstandigheden zich daartegen verzetten. De geografische omvang der reserves is niet toereikend om de enorme investeringen te verantwoorden, die het delven van een of twee nieuwe schachten zou hebben vereist. Door de ontwikkeling der ondergrondse vervoermiddelen, die thans veel uitgebreider zijn dan in 1911 toen de reserves tot stand gekomen zijn, verliest een zelfstandige ontginning dezer reserves al haar economisch belang. Het Mijnwezen heeft deze toestand in de volgende considerans uiteengezet.

Toen een aanvang gemaakt werd met de exploitatie der eerste Kempische mijnen, was het met de middelen waarover men destijds beschikte niet mogelijk zulke grote concessies als die, welke verleend werden, langs één enkele bedrijfszetel te ontcolen; bepaalde bedrijfszetels werden dan ook niet in het midden van de concessie of dicht bij het vermoedelijke zwaartepunt van het kolenveld gebouwd, maar daar waar men dacht dat een eerste zetel voor de ontginning van slechts een deel van de concessie het best zou gelegen zijn.

Thans kan men de exploitatie van een werkplaats, die op meer dan 7 km van de ophaalschacht gelegen is, als rendabel aanzien en kan men bijgevolg de ingebruikneming van concessies, die groter zijn dan de meeste Kempische concessies, langs één enkele goed in het midden gelegen bedrijfszetel in overweging nemen; een dergelijke uitbreiding van het exploitatieveld wordt trouwens noodzakelijk door de hoge kosten, die voor het oprichten van een bedrijfszetel vereist zijn; in 1948 heeft het Mijnwezen de nodige investeringen voor de oprichting van een zetel, met alle vereiste bovengrondse aanhorigheden voor een winning van 6 000 ton per dag, op 2 830 000 000 frank geraamd.

Zulke vastleggingen zijn zo groot, dat het niet mogelijk is het oprichten van nieuwe zetels, zowel in de bestaande concessies als in de reserves, in overweging te nemen; om bepaalde bestaande en slecht gelegen bedrijfszetels economisch leefbaar te maken, is het zelfs noodzakelijk zo spoedig mogelijk het exploitatieveld van deze zetels uit te breiden ten einde aldus de kostprijs te verlagen en de enorme investeringen, die voor het delven en uitrusten der schachten alsmede voor de oprichting van de vele talrijke hulpdiensten bij de exploitatie van een grote bedrijfszetel in een nog niet geïndustrialiseerde streek nodig waren, over een grotere ontginbare tonnemaat te verdelen.

Na minder dan 35 jaar gewerkt te hebben, zijn sommige zetels, die over een niet al te rijk kolenveld beschikken of die te ver buiten het centrum van hun ontginbare reserves gelegen zijn, verplicht geweest verscheidene verdiepingen

sant ainsi considérablement leurs frais fixes et leur personnel non directement productif, tandis que d'autres mieux placés au centre de leur gisement et pouvant ainsi n'extraire qu'à un seul étage ont un prix de revient sensiblement moindre.

Tous les sièges de Campine extrayant à un seul étage ont un indice de dispersion du prix de revient inférieur à l'indice moyen du bassin; ceux à étages multiples ont des indices d'autant plus élevés que leurs étages d'extraction sont mal répartis et leur nombre plus élevé; en 1952, l'écart maximum entre les prix de revient des divers sièges campinois était voisin de 32 %; actuellement, cet écart a encore été accru par les augmentations des charges salariales, lesquelles grèvent plus fortement les coûts des mines dont les rendements sont les plus bas.

Lors de la refonte du mécanisme de péréquation, réalisée le 28 mai 1955, la Haute Autorité a considéré que l'avantage résultant de la concentration de toute l'extraction d'un siège en un seul étage justifiait une réduction des subsides de péréquation et permettait aux mines ainsi concentrées de s'intégrer plus rapidement que leurs voisins dans le marché commun. La mise en exploitation des réserves bénéficiera préalablement aux mines dont les rendements sont détériorés par la dispersion de leurs chantiers; elle atténuera donc fortement la dispersion des coûts et favorisera l'intégration immédiate de tout le bassin campinois dans le marché commun.

Le maintien de la rentabilité de certains sièges exige donc une extension de leur champ d'exploitation, extension qui ne peut être réalisée utilement que par la pénétration dans certaines réserves notamment dans la réserve B. La répartition de cette dernière est indispensable à la bonne exploitation de trois sièges voisins, lesquels peuvent la déhouiller entièrement.

D'autre part, un siège nouveau, destiné à l'exploitation de ladite réserve B, ne disposerait pas lui-même d'un champ d'exploitation suffisant pour éviter les inconvénients dont souffrent déjà certains sièges existants.

Les réserves de gisement exploitables reconnues dans la réserve C peuvent être partiellement exploitées par le siège d'Eisden des Charbonnages de Limbourg-Meuse; le déhouillement complet de la partie occidentale de cette réserve et de la partie orientale de la concession d'André Dumont ne peut actuellement se concevoir que grâce à la création d'un siège supplémentaire. La création d'un siège uniquement destiné à l'exploitation de la réserve C exigerait des investissements sensiblement plus importants que l'établissement d'un second siège dans la concession d'André Dumont car cette dernière solution permettrait au siège nouveau de disposer de certaines installations existant déjà dans cette concession; de plus, la possibilité de mieux répartir le champ d'exploitation d'un nouveau siège, dans la réserve et dans la concession voisine, permettrait une réduction importante de son prix de revient d'exploitation. Le déhouillement de la réserve C par un siège qui lui serait propre ne paraît donc pas économiquement recommandable.

La répartition des réserves B et C entre les concessions voisines a été recommandée par le Conseil national des Charbonnages et sa réalisation s'impose dans un délai très court.

Ce projet qui concilie cette répartition avec la concession à l'Etat de ces zones, prévoit un mode d'exploitation qui réduit au minimum les investissements nécessaires et assure

tegelijk te ontginnen, wat de vaste onkosten en het niet rechtstreeks productieve personeel heeft doen toenemen, terwijl andere zetels, die beter in het midden van het mijnveld gelegen zijn en waar de kolenwinning op één verdieping kan geconcentreerd worden, een veel lagere kostprijs hebben.

Alle Kempische bedrijfszetels, die slechts op één verdieping kolen winnen, hebben een lagere spreidingsindex van de kostprijs dan de gemiddelde index van het bekken; deze welke op verscheidene verdiepingen ontginnen hebben indices, die hoger zijn naarmate de exploitatieverdiepingen talrijker en slechter verdeeld zijn; in 1952 bedroeg het grootste verschil tussen de kostprijzen der verscheidene Kempische bedrijfszetels ongeveer 32 %; thans is dit verschil door de verhoging van de loonlasten nog groter geworden; deze lasten wegen immers het zwaarst op de kostprijzen der mijnen met het laagste rendement.

Bij de hervorming van het perequatiestelsel op 28 mei 1955 oordeelde de Hoge Autoriteit, dat het voordeel van de concentratie van de gehele winning van een bedrijfszetel op één enkele verdieping een vermindering van de perequatietoelagen rechtvaardigde en de aldus geconcentreerde mijnen in staat stelde zich spoediger in de gemeenschappelijke markt in te schakelen dan hun buren. De ontginning van de voorbehouden kolenvelden zal aanvankelijk de mijnen begunstigen wier rendement door de verspreiding van de werkplaatsen te laag is; zij zal dan ook de verschillen tussen de kostprijzen onderling aanzienlijk doen afnemen en de onmiddellijke integratie van heel het Kempisch bekken in de gemeenschappelijke markt in de hand werken.

Om de rentabiliteit van sommige zetels te handhaven is het dus volstrekt nodig het exploitatieveld van deze zetels te verruimen, wat slechts met nut kan geschieden door de ontginning tot in een deel van bepaalde voorbehouden gebieden, inzonderheid van de reserve B door te drijven. De verdeling van deze laatste is onontbeerlijk voor de goede exploitatie van drie aangrenzende zetels, die ze volledig kunnen ontkolen.

Anderzijds zou een nieuwe voor de exploitatie van bedoelde reserve B bestemde zetel niet zelf over een exploitatieveld beschikken, dat ruim genoeg is om de nadelen te vermijden, die nu reeds op sommige bestaande zetels drukken.

De ontginbare kolenveldreserves, die in de reserve C verkend werden, kunnen gedeeltelijk door de bedrijfszetel Eisden van de Kolenmijn Limburg-Maas geëxploiteerd worden; de volledige ontkoling van het westelijk gedeelte van deze reserve en van het oostelijk gedeelte van de concessie André Dumont lijkt thans niet anders mogelijk dan door de oprichting van een nieuwe zetel. De oprichting van een uitsluitend voor de ontginning van de reserve C bestemde zetel zou veel grotere investeringen vereisen dan de oprichting van een tweede zetel in de concessie André Dumont, want in dit laatste geval zou de nieuwe zetel kunnen beschikken over sommige installaties, die in voornoemde concessie bestaan; daarenboven zou het, door een betere verdeling van het exploitatieveld van een nieuwe zetel over de reserve en de aangrenzende concessie, mogelijk zijn een aanzienlijke verlaging van de exploitatiekostprijs te verwachten. De ontkoling van de reserve C langs een eigen bedrijfszetel lijkt dus in economisch opzicht niet wenselijk.

De verdeling van de reserves B en C onder de aangrenzende concessies werd door de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen aanbevolen en dient binnen een zeer korte termijn te geschieden.

In dit ontwerp, dat zowel bedoelde verdeling als de concessieverlening van deze gebieden aan de Staat huldigt, is een exploitatievorm voorzien, die de nodige investeringen

l'exploitation la plus économique de ces zones et des concessions déjà accordées.

Ajoutons à ces considérations le fait que la mise en exploitation des mines de Campine est devenue urgente en vue de couvrir les besoins énergétiques du pays; si même l'exploitation des réserves par des sièges spéciaux était considérée comme économiquement possible, ce que nous ne croyons pas, encore le creusement de nouveaux puits et la mise en place des installations qu'ils comporteraient exigeraient de nombreuses années avant que l'extraction ne puisse commencer. Dans l'état actuel des besoins énergétiques de la Belgique une solution dilatoire de cette nature est à rejeter.

Le problème qui se pose dès lors est de savoir par quelles méthodes il est possible de sauvegarder les droits de l'Etat, représentant de la communauté belge dans le patrimoine de laquelle se trouve cette importante richesse nationale, tout en assurant la mise en exploitation rapide du gisement.

Tout d'abord, conformément à la pensée du législateur de 1911 et moyennant les procédures simplifiées qu'il a instaurées dans cette hypothèse, il convient de concéder à l'Etat belge les réserves minières en cause. C'est le premier objectif du projet de loi.

Il convient ensuite d'en déterminer le mode d'exploitation.

Une solution paraît exclue. C'est celle qui comporterait la concession pure et simple en vertu du droit minier existant. Aux termes des dispositions en vigueur la propriété perpétuelle de la mine serait reconnue à la société concessionnaire (art. 7 des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières) sans que celle-ci ait à payer aucune redevance à l'Etat. Il ne se concevrait pas que la collectivité ne tire aucun avantage direct de la concession de biens d'une valeur aussi considérable.

Deux autres solutions peuvent, en conséquence, retenir l'attention : l'Etat a le choix, soit de céder à des tiers, en l'espèce les sociétés existantes, les gisements qui lui sont concédés moyennant une remise de titre le faisant participer au capital des sociétés exploitantes, soit de les leur amodier moyennant une redevance par tonne extraite.

Chacune de ces deux solutions présente des avantages et des inconvénients; elles peuvent l'une et l'autre invoquer de sérieux arguments en leur faveur.

La première solution est celle en vigueur au Congo belge. Le droit minier établi à l'origine par l'Etat indépendant du Congo a permis à la colonie de profiter largement du résultat des prospections et de l'exploitation des richesses du sous-sol congolais et de constituer au profit de nos territoires d'outremer un important patrimoine dont les revenus forment une part importante des ressources du budget colonial.

Elle est semblable aux solutions qui interviennent actuellement en Belgique dans d'autres domaines de l'énergie notamment celui de l'électricité, où l'on voit les sociétés privées s'associer avec les pouvoirs publics et spécialement avec les communes, pour l'exploitation en commun de la production et de la distribution de l'énergie électrique.

Elle ne va toutefois pas sans difficultés dans le cas présent :

a) Semblable méthode suppose le consentement de principe des sociétés auxquelles une telle proposition serait faite.

tot een minimum herleidt en de meest economische ontginning dezer gebieden en der reeds verleende concessies verzekert.

Bij deze beschouwingen komt nog, dat de inbedrijfstelling der Kempische mijnen met het oog op de dekking van de energiebehoeften van het land een dringende noodzakelijkheid is geworden; indien de ontginning der reserves langs speciale zetels economisch mogelijk wordt geacht, hetgeen ons onwaarschijnlijk voorkomt, zal het delven van nieuwe schachten en het aanbrengen der daarbij horende installaties toch talrijke jaren in beslag nemen alvorens met de kolenwinning kan worden begonnen. In de huidige stand der energiebehoeften van het land is een dergelijke vertragende oplossing af te keuren.

Hier doet zich dan ook de vraag voor door welke methoden het mogelijk is de rechten van de Staat, dus van de vertegenwoordiger der Belgische gemeenschap in wier patrimonium deze, omvangrijke nationale rijkdom gelegen is, te vrijwaren en tevens een spoedige ontginning der kolenvelden te verzekeren.

Overeenkomstig de geest van de wetgever in 1911 en mits toepassing der door hem in dit vooruitzicht ingevoerde vereenvoudigde procedure, dienen eerst en vooral de betrokken mijnreserves aan de Staat te worden geconcedeerd. Dit is het eerste doel van het wetsontwerp.

Voorts, dient de wijze van ontginning dezer reserves te worden bepaald.

Een oplossing schijnt uitgesloten te zijn : deze van een eenvoudige concessie krachtens het bestaande mijnrecht. Luidens de vigerende bepalingen, zou de altyddurende eigendom van de mijn aan de concessiehoudende maatschappij toegekend zijn (art. 7 der geordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen) zonder dat deze de Staat het minste recht zou moeten betalen. Het zou niet te verantwoorden zijn, dat de gemeenschap uit de concessie van goederen van zulk aanzienlijke waarde geen rechtstreeks voordeel zou halen.

Twee andere oplossingen kunnen bijgevolg in aanmerking komen. De Staat heeft de volgende keuze : ofwel de reserves, die hem geconcedeerd zijn mits overgifte van waardepapieren waardoor hij een deelneming in het kapitaal der ontginnende maatschappijen heeft, aan derden, in het onderhavig geval aan de bestaande maatschappijen afstaan, of deze reserves mits een recht per opgehaalde ton aan bedoelde maatschappijen verpachten.

Aan beide oplossingen zijn voordelen en bezwaren verbonden; zowel voor de ene als voor de andere kunnen ernstige argumenten worden ingeroepen.

De eerste oplossing is deze welke in Belgisch-Kongo van kracht is. Het door de Onafhankelijke Kongo-staat oorspronkelijk vastgelegde mijnrecht heeft de kolonie in de mogelijkheid gesteld uit de resultaten van de prospectie en ontginning van Kongo's rijke ondergrond grote voordelen te halen en ten bate van onze overzeese gebieden een omvangrijk patrimonium aan te leggen, waarvan de inkomsten een ruim deel van de middelen der begroting onzer kolonie vormen.

Ze is te vergelijken met de oplossingen, die thans in België op andere energiegebieden gebruikelijk zijn, onder meer in de electriciteitssector waar de private maatschappijen met de openbare machten, vooral met de gemeenten, verenigingen aangaan met het oog op de gemeenschappelijke exploitatie van de productie en verdeling der elektrische energie.

In het onderhavig geval gaat bedoelde oplossing evenwel gepaard met bepaalde moeilijkheden :

a) Deze methode veronderstelt vanwege de maatschappijen, waaraan zulk voorstel wordt voorgelegd, een principiële toestemming.

Etant donné, en effet, qu'il ne s'agit point de constituer des sociétés nouvelles mais, au contraire, d'associer l'Etat à des sociétés existantes, ayant déjà un long passé industriel et dont les titres sont largement répandus dans le public, il ne se conçoit pas que la loi impose aux actionnaires de ces sociétés une solution qui ne rencontrerait pas leur consentement.

b) La structure différente des sociétés exploitantes en Campine ne rend pas aisée une solution uniforme.

S'il peut se comprendre que l'Etat soit associé aux bénéfices et aux pertes éventuels d'une exploitation purement minière, semblable à celle à laquelle il apporterait les réserves qui lui seraient consenties, il en serait autrement s'il s'agissait de l'associer à une vaste exploitation dont les résultats peuvent dépendre d'autres divisions, n'ayant aucun rapport avec les gisements concédés.

Le plan de répartition établi par le Conseil national des Charbonnages en 1949 prévoit notamment l'attribution à la Société anonyme John Cockerill (division Charbonnage Les Liégeois) devenue aujourd'hui la S. A. Cockerill-Ougrée, d'une partie des réserves B et C; la part de l'Etat serait ainsi fonction non de la valeur intrinsèque des gisements cédés, ni même des résultats d'exploitation de la mine, mais de ceux d'un important complexe mines-usines sur la gestion duquel l'Etat ne possèdera jamais qu'une influence très réduite.

c) D'autre part, la détermination de la part de l'Etat dans le capital de la société exploitante sera malaisée et entraînera de longues expertises et de longs délais.

Elle suppose, en effet, l'estimation non seulement de la valeur des installations d'extraction existantes, mais aussi celle de la valeur du gisement exploitable dans chaque concession et enfin celle du volume et de l'exploitabilité du gisement existant dans chacune des parties des réserves à céder. Si la première évaluation est réalisable, si la seconde est généralement possible par suite des travaux déjà effectués dans la majeure partie de l'étendue des concessions et de l'allure connue des failles, la troisième exigera de longs délais et ne pourra être faite avec assez de précision dans certaines parties des réserves dont le gisement est insuffisamment connu.

L'autre formule confère à la collectivité des pouvoirs plus limités et ne l'associe pas à la gestion des entreprises existantes.

Par contre, elle lui assure une redevance fixe qui n'est qu'exceptionnellement soumise à des fluctuations conjoncturelles.

D'autre part, elle permet d'apporter une solution immédiate au problème posé. Elle ne nécessite aucune expertise préalable et elle assure donc à l'Etat des recettes régulières et immédiates dès le début de l'exploitation des réserves concédées.

Elle suppose que la redevance soit calculée de telle sorte que, tout en donnant aux sociétés exploitantes un intérêt à l'exploitation sans délai des réserves, elle assure à la Communauté la part équitable et légitime qui lui revient dans celle-ci.

Daar het inderdaad niet op de stichting van nieuwe maatschappijen aankomt, maar integendeel op een vereniging van de Staat met reeds bestaande maatschappijen die op een lang industrieel verleden kunnen terugzien en waarvan de waardepapieren onder het publiek ruim verspreid zijn, zou het onbegrijpelijk zijn, dat de wet aan de aandeelhouders dezer maatschappijen een oplossing zou opdringen, die hun toestemming niet zou wegdragen.

b) Wegens de uiteenlopende structuur der Kempische ontginningsmaatschappijen is een eenvormige oplossing niet gemakkelijk toe te passen.

Indien men aannemen kan, dat de Staat zou deelnemen in de winsten en gebeurlijke verliezen van een zuiver mijnbedrijf van de aard van deze waarin hij de hem geconcedeerde reserves zou inbrengen, doet zich het geval toch helemaal anders voor wanneer het op een vereniging van de Staat met een ruime exploitatie aankomt, waarvan de resultaten van andere afdelingen kunnen afhangen, die met de geconcedeerde kolenvelden geen verband houden.

In het door de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen in 1949 uitgewerkt verdelingsplan is er namelijk sprake van de toekenning van een deel der reserves B en C aan de Naamloze Vennootschap John Cockerill (afdeling « Charbonnage Les Liégeois »), die sindsdien de N. V. Cockerill-Ougrée is geworden: het aandeel van de Staat zou aldus niet enkel van de intrinsieke waarde der afgestane kolenvelden noch van de exploitatie-resultaten van de mijn afhangen, maar wel van deze van een omvangrijk complex van mijnen en fabrieken op welker beheer de Staat slechts een zeer beperkte invloed zou kunnen uitoefenen.

c) Aan de andere kant zal de vaststelling van het aandeel van de Staat in het kapitaal der ontginnende maatschappij niet gemakkelijk zijn en langdurige deskundige onderzoekingen en lange termijnen met zich brengen.

Deze vaststelling veronderstelt inderdaad niet enkel een schatting van de waarde der bestaande ophaalinstallaties maar ook van de waarde van het in elke concessie ontginbare kolenveld en tenslotte ook van de omvang en de ontginbaarheid van het in elk deel der af te stane reserves bestaande kolenveld. Indien de eerste schatting uitvoerbaar is en indien de tweede doorgaans mogelijk is dank zij de in het grootste deel van de uitgestrektheid der concessies reeds uitgevoerde werken en de juiste kennis van het verloop der verschuivingen, zal de derde schatting evenwel lange termijnen in beslag nemen en in sommige delen der reserves, waarvan het kolenveld onvoldoende gekend is, niet met de gewenste nauwkeurigheid kunnen worden gedaan.

De andere formule kent de gemeenschap beperktere machten toe en laat haar niet aan het beheer der bestaande bedrijven deelnemen.

Daarentegen, verzekert zij haar een vast recht, dat slechts uitzonderlijk aan conjunctuurschommelingen onderhevig is.

Anderdeels, maakt zij een onmiddellijke oplossing van het vraagstuk mogelijk. Zij vereist geen voorafgaand deskundig onderzoek en verschaft de Staat dus geregelde en onmiddellijke inkomsten van in het begin van de ontginning der geconcedeerde reserves.

Zij veronderstelt, dat het recht zo berekend wordt, dat de ontginnende maatschappijen belang hebben bij een onmiddellijke ontginning der reserves en tevens dat het de Gemeenschap het billijk en rechtmatig aandeel verschaft dat haar hierin toekomt.

La réforme de structure des charbonnages, la réorganisation du Conseil national selon une nouvelle composition et avec d'autres pouvoirs permettent à présent de sauvegarder pleinement les droits de l'Etat à cet égard.

En ne faisant pas, au stade actuel un choix préalable entre les deux modes d'exploitation qui viennent d'être exposés, le Gouvernement entend réserver l'avenir. Notamment, il ne désire pas préjuger du résultat des négociations qui devront être poursuivies avec les sociétés exploitantes, au lendemain du vote du présent projet.

Il n'est nullement exclu, au surplus, que des solutions différentes interviennent, telle société préférant le premier mode de règlement de ses intérêts avec l'Etat, telle autre préférant le second. Il appartiendra au Gouvernement, avec le concours du Conseil national des Charbonnages, de mener ces négociations à bonne fin dans le cadre que la loi lui aura ainsi tracé.

Quelles que soient les solutions qui prévaudront, le présent projet prévoit que les conventions à intervenir entre l'Etat et les sociétés exploitantes devront avoir recueilli au préalable l'approbation du Conseil national des Charbonnages dont l'intervention aura, en conséquence, un rôle prépondérant.

*
**

Il convient maintenant de préciser les garanties dont l'Etat doit, aux termes du présent projet de loi, entourer l'octroi de l'amodiation des concessions aux sociétés exploitantes, au cas où cette solution viendrait à prévaloir.

A. — Tout d'abord, il convient de déterminer le montant de la redevance minimum qui doit être réservée à l'Etat.

Le projet du Gouvernement précédent prévoyait un taux de 1 ½ % de la valeur de la tonne extraite. Ce taux est généralement admis pour les amodiations de gisement de petit volume entre mines voisines. Il n'apparaît pas comme suffisant lorsqu'il s'agit, comme en l'espèce, de la concession de gisements aussi importants. Le Gouvernement croit qu'il convient, en conséquence de fixer ce taux à 2 ½ %.

Le projet prévoit toutefois, comme le précédent, la possibilité de réduire ce taux sur avis conforme du Conseil national des Charbonnages, en cas de basse conjoncture.

Enfin, le projet prévoit que la redevance fixe et la redevance proportionnelle au produit net de la mine, que le concessionnaire doit, en vertu de l'article 46 des lois minières coordonnées, payer aux propriétaires de la surface, sont à charge des amodiataires.

B. — En second lieu, il convient que l'exploitation des réserves soit surveillée en vue de s'assurer qu'elle est poursuivie conformément à l'intérêt général.

Cette surveillance incombe normalement à l'Administration des Mines. Il convient toutefois, étant donné les pouvoirs nouveaux conférés au Conseil national des Charbonnages réorganisés, de donner à celui-ci un droit de regard permanent dans ce domaine. C'est pourquoi le texte du projet qui vous est soumis prévoit que le Roi, sur avis du Conseil national des Charbonnages, devra désigner un Commissaire chargé de veiller à la bonne et complète exploitation des réserves amodiées.

Dank zij de structuurhervorming der kolenmijnen en de herinrichting van de Nationale Raad volgens een nieuwe samenstelling en met andere machten, is het thans mogelijk de rechten van de Staat in dit opzicht ten volle te vrijwaren.

Door in het huidig stadium geen voorafgaande keuze te doen tussen de twee zo pas uiteengezette ontginningswijzen, wenst de Regering zich voor de toekomst niet vast te leggen. Zij wenst onder meer niet vooruit te lopen op de uitslag van de onderhandelingen, welke met de ontginnende maatschappijen zullen moeten worden voortgezet onmiddellijk na de goedkeuring van onderhavig ontwerp.

Het is bovendien hoegenaamd niet uitgesloten, dat verschillende oplossingen zullen worden aangenomen omdat deze maatschappij de eerste methode tot regeling van haar belangen met de Staat verkiest en gene maatschappij de tweede methode de voorkeur geeft. De Regering zal in samenwerking met de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen deze onderhandelingen binnen het bestek der wet tot een goed einde brengen.

Welke ook de aanvaarde oplossingen zullen zijn, bij onderhavig ontwerp wordt voorgeschreven, dat de tussen de Staat en de ontginnende maatschappijen tot stand te komen overeenkomsten vooraf de goedkeuring van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen zullen moeten wegdragen. De tussenkomst van vermelde Raad zal derhalve van overwegend belang zijn.

*
**

Thans past het de waarborgen nader te omschrijven waarmee de Staat blijkens onderhavig wetsontwerp het verlenen van de verpachting der concessies aan de ontginnende maatschappijen moet omringen ingeval deze oplossing zou worden aanvaard.

A. — Vooreerst lijkt het geschikt het bedrag van het minimumrecht, dat de Staat ten goede komt, vast te stellen.

Het ontwerp der vorige Regering bepaalde een rentevoet van 1 ½ der waarde der opgehaalde ton. Bedoelde rentevoet wordt in het algemeen aanvaard voor de verpachtingen van weinig belangrijke kolenvelden tussen aangrenzende mijnen. Hij lijkt evenwel niet toereikend wanneer het, zoals in het onderhavig geval, gaat om de concessie van zeer belangrijke kolenvelden. Derhalve is de Regering de mening toegedaan, dat bewuste rentevoet 2 ½ % moet bedragen.

Evenals het vorige, biedt onderhavig ontwerp echter de mogelijkheid deze rentevoet, op eensluidend advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, te verminderen in geval van laagconjunctuur.

Tenslotte, schrijft het ontwerp voor, dat het vast recht en het aan de netto-opbrengst der mijn evenredig recht, die de concessiehouder krachtens artikel 46 der geordende mijnwetten aan de eigenaar van de bovengrond moet betalen, ten laste van de pachters vallen.

B. — In de tweede plaats dient de ontginning der reserves gecontroleerd om na te gaan of zij overeenkomstig het algemeen belang wordt voortgezet.

Normaliter geschiedt dit toezicht door het Mijnwezen. Het past nochtans, ingevolge de bijzondere machten welke de heringerichte Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen worden verleend, dit laatste lichaam een bestendig controlerecht op dit gebied toe te kennen. Om deze reden wordt in de tekst van het ontwerp, dat U wordt voorgelegd, bepaald, dat de Koning op advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen een commissaris moet aanwijzen, die voor de goede en volledige ontginning der verpachte reserves moet zorgen.

C. — Il convient, enfin que les projets d'amodiation qui seront élaborés en vertu de la présente loi soient soumis au préalable au Conseil national des Charbonnages et aient fait l'objet d'un avis conforme de sa part.

Il doit en être de même des projets d'association entre l'Etat et les sociétés exploitantes qui viendraient à être ultérieurement envisagés.

**

Deux remarques importantes doivent encore être faites :

En premier lieu : l'occasion se présente d'étendre à l'entière de la région minière limbourgeoise non encore concédée le régime de la réserve légale avec concession à l'Etat; c'est l'objet de l'article 38. Ce régime permet à l'Etat, mieux que l'application du droit minier usuel, de retirer de l'exploitation un bénéfice direct.

D'autre part, seules les réserves B et C ont fait l'objet d'une étude du Conseil national des Charbonnages et des considérations précédentes; leur sort se trouve maintenant réglé par l'article 38bis.

Quant à la réserve A, elle se trouve englobée dans la région minière limbourgeoise susvisée et dont le mode d'exploitation devra être réglé ultérieurement.

En second lieu : le projet déposé en 1953 prévoyait que la moitié des indemnités perçues par l'Etat en rémunération des amodiations consenties serait attribuée à la province de Limbourg pour être affecté au développement culturel et social des régions minières de la Campine.

Le présent projet ne reprend pas cette disposition et il est nécessaire de s'en expliquer.

Il va de soi que cette décision ne s'inspire aucunement d'une méconnaissance des intérêts économiques, sociaux et culturels de la région limbourgeoise. L'essor de cette province, qui s'est si profondément transformée dans les dernières années, doit être salué et encouragé.

On le doit fondamentalement à la fois à la création des grandes exploitations minières qui ont amené une transformation si profonde de cette région précédemment presque exclusivement agricole et à l'infrastructure économique constituée notamment par la création du Canal Albert et le développement du réseau routier.

Demain, d'autres nécessités apparaîtront; on peut prévoir que des industries nouvelles se développeront dans la région limbourgeoise de même que cela a été le cas déjà dans ces derniers temps aux initiatives intelligentes prises par les autorités régionales, pouvoirs publics et groupements économiques régionaux.

L'Etat est prêt à continuer son appui à un tel développement; le recours aux lois du 7 août 1953, du 31 mai 1955 et du 12 juillet 1955 est de nature à faciliter et à intensifier l'équipement économique de la région limbourgeoise de même que la législation générale et les mesures de l'exécutif permettent de hâter son développement dans le domaine social et culturel.

Par contre, l'affectation spéciale de certaines ressources de l'Etat à certains besoins locaux se heurte à des objections graves. Elle est contraire à un principe fondamental de notre technique budgétaire selon laquelle les recettes de l'Etat ne peuvent être affectées d'une manière spécialisée à des besoins particuliers.

Entrer dans la voie prévue par le projet de 1953 serait créer un redoutable précédent qui ne manquerait pas de

C. — Tenslotte, dienen de krachtens onderhavige wet op te maken verpachtingsontwerpen vooraf de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen te worden voorgelegd en behoren zij het voorwerp van een eensluidend advies van bedoeld lichaam te hebben uitgemaakt.

Hetzelfde geldt voor de ontwerpen tot vereniging tussen de Staat en de ontginnende maatschappijen, waarvan de oprichting later zal kunnen worden overwogen.

**

Nog twee belangrijke opmerkingen :

In de eerste plaats : er biedt zich een gelegenheid om het stelsel der wettelijke reserve met concessie aan de Staat tot de ganse nog niet geconcedeerde Limburgse mijnstreek uit te breiden; dit wordt bij artikel 30 beoogd. Door dit stelsel kan de Staat, beter dan door toepassing van het gewone mijnrecht, uit de exploitatie een rechtstreekse winst halen.

Anderdeels, hebben enkel de reserves B en C het voorwerp uitgemaakt van een studie door de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen en van de voorafgaande overwegingen; hun bestemming is thans bij artikel 30bis geregeld.

De reserve A, daarentegen, maakt deel uit van de hierboven bedoelde Limburgse mijnstreek, waarvan de ontginningswijze later zal dienen geregeld.

In de tweede plaats : het in 1953 neergelegde ontwerp schreef voor dat de helft der door de Staat geïnde vergoedingen wegens de verleende verpachtingen, ten goede zou komen aan de provincie Limburg om de culturele en sociale ontwikkeling der Kempische mijnstreken in de hand te werken.

Onderhavig ontwerp omvat deze bepaling niet meer en het past derhalve hieromtrent uitleg te verstrekken.

Het spreekt vanzelf, dat deze beslissing geen miskenning betekent van de economische, sociale en culturele belangen van Limburg. De bloei van deze provincie, welke zich in de jongste jaren zo grondig heeft gewijzigd, moet toegejuicht en aangemoedigd worden.

Zulks is hoofdzakelijk te danken niet enkel aan de oprichting van grote mijnbedrijven, welke deze streek zo grondig hebben gewijzigd — voorheen werd zij inderdaad haast uitsluitend door landbouw gekenmerkt — maar tevens aan de economische infrastructuur, welke onder meer wordt gevormd door de bouw van het Albertkanaal en de ontwikkeling van het wegnnet.

Morgen zullen andere noodwendigheden zich voordoen; er zullen zich daar waarschijnlijk nieuwe nijverheidstakken ontwikkelen zoals zulks trouwens reeds in de jongste jaren geschiedde, dank zij de verstandige initiatieven vanwege de gemeentelijke overheden, de openbare machten en de gewestelijke economische groeperingen.

De Staat is bereid verder deze ontwikkeling te steunen; het beroep op de wetten van 7 augustus 1953, 31 mei 1955 en 12 juli 1955 vergemakkelijkt en vergroot de economische uitrusting van Limburg. Ook de algemene wetgeving en de maatregelen der uitvoerende macht maken het mogelijk de sociale en culturele ontwikkeling van Limburg te bespoedigen.

Daarentegen rijzen ernstige bezwaren tegen de bijzondere aanwending van sommige inkomsten van de Staat voor sommige plaatselijke behoeften. Zulks is strijdig met een grondbeginsel van onze begrotingstechniek volgens welke de inkomsten van de Staat op geen bijzondere wijze voor particuliere behoeften mogen worden gebruikt.

Handelen in de zin van het ontwerp van 1953 zou er op neerkomen een gevaarlijk voorgaande in het leven te roepen,

susciter immédiatement des revendications semblables et des difficultés sans doute plus grandes encore dans d'autres régions.

Il n'existe au surplus aucune proportion quelconque entre les ressources résultant de la concession des réserves charbonnières de la Campine et les besoins du développement économique, social et culturel de cette région du pays.

C'est pourquoi le Gouvernement croit préférable de ne pas introduire cette disposition qui a donné lieu à l'époque à de vives critiques. Mais il désire à cette occasion redire sa volonté d'accueillir avec une vive sympathie et de réserver son appui matériel aux initiatives économiques et sociales qui seraient prises par les autorités et organismes intéressés au développement de la région campinoise.

Le mode de répartition des réserves qui vous est proposé sauvegarde donc les intérêts de l'Etat, assure l'exploitation la plus complète et la plus économique du gisement et réduit au minimum les investissements nécessaires. Il s'inspire des procédés déjà utilisés par certains concessionnaires, qui, jugeant leur concession moins économiquement exploitable isolément, ont cédé à l'un de leurs voisins — moyennant indemnité — le droit d'exploiter tout ou partie de la concession qui leur avait été octroyée.

En permettant une rapide exploitation des zones réservées, le projet de loi qui vous est soumis permet de pallier les conséquences de la réduction du temps de travail, de réaliser les objectifs fondamentaux du Traité instituant la C.E.C.A. en accroissant la production de charbons cokéfiants, de hâter l'intégration du bassin de Campine dans le marché commun, en réduisant la dispersion de ses coûts de production et d'assurer à notre pays le supplément de ressources énergétiques dont il a un impérieux besoin.

Le Ministre des Affaires Économiques,

waardoor onmiddellijk gelijkaardige eisen elders zouden worden gesteld en misschien zelfs nog grotere moeilijkheden in andere streken van het land zullen ontstaan.

Verder bestaat er hoegenaamd geen verhouding tussen de inkomsten voortvloeiend uit de concessie der Kempische kolenreserves en de behoeften van de economische, sociale en culturele ontwikkeling van deze streek.

Hierom acht de Regering het beter bewuste bepaling niet op te nemen, welke toentertijd heftige kritiek heeft uitgelokt. Te dezer gelegenheid wenst zij evenwel nogmaals de wens uit te drukken de economische en sociale initiatieven, welke door de bij de ontwikkeling van de Kempen betrokken overheden en lichamen zouden worden getroffen, met sympathie te begroeten en stoffelijk te steunen.

De wijze van verdeling der reserves welke U wordt voorgesteld, beschermt dus de belangen van de Staat, verzekert de meest volledige en de meest economische ontginning van het kolenveld en beperkt tot het minimum de noodzakelijke investeringen. Zij gaat uit van de reeds door sommige concessiehouders gebruikte procédés die, daar zij oordeelden, dat hun concessie afzonderlijk minder economisch ontginbaar was, één van hun aangrenzende concessiehouders, zulks mits uitkering van een vergoeding, het recht hebben verleend de concessie, welke hun werd toegekend, geheel of gedeeltelijk te ontginnen.

Door in een snelle exploitatie der voorbehouden gebieden te voorzien, biedt dit wetsontwerp een mogelijkheid om de gevolgen van de verkorting van de werktijd te verhelpen, de voornaamste doeleinden van het Verdrag tot oprichting van de E.G.K.S. door een toename van de cokeskolenproductie te verwezenlijken, de integratie van het Kempisch bekken in de gemeenschappelijke markt door een inkrimping der verschillen tussen de kostprijzen in de hand te werken en het land nieuwe energiebronnen voor de dekking van zijn dringende behoeften te verschaffen.

De Minister van Economische Zaken,

J. REY.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires Économiques, le 25 mai 1957, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif à la concessibilité des réserves charbonnières de la Campine », a donné le 13 juin 1957 l'avis suivant :

L'avant-projet tend à remplacer par deux dispositions nouvelles l'article 38 des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières, aux termes duquel les mines de houille gisant sous les terrains teintés en rose sur la carte annexée à ces lois et dénommées réserves A, B, et C ne sont concessibles qu'en vertu d'une loi.

La première de ces dispositions, qui deviendra le nouvel article 38, notamment son alinéa 1^{er}, permet de concéder à l'avenir les réserves de houille A, B et C mais uniquement à l'Etat lui-même.

Elle interdit en outre la concession, à d'autres qu'à l'Etat, de toutes les mines de houille situées dans les autres territoires compris dans la zone limitée au Sud par le parallèle passant par le clocher de l'église Saint-Quentin à Hasselt, à l'Ouest par le méridien passant par le clocher de l'église Saint-Gommaire à Lierre et au Nord et à l'Est par la frontière du Royaume. Comme la concession des mines de

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25^e mei 1957 door de Minister van Economische Zaken, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de concessiemogelijkheid der Kempische kolenreserves », heeft de 13^e juni 1957 het volgend advies gegeven :

Het voorontwerp wil artikel 38 van de gecoördineerde wetten op de mijnen, mijnbouw en graverijen, luidens hetwelk de steenkolenmijnen in de op de bij die wetten gevoegde kaart in lichtrode kleur aangeduide terreinen, reserves A, B, en C genaamd, alleen krachtens een wet kunnen worden geconcederd, door twee nieuwe bepalingen vervangen.

De eerste van die bepalingen, het nieuwe artikel 38, inzonderheid het eerste lid, laat toe voortaan de steenkolenreserves A, B en C te concederen, doch alleen aan de Staat zelf.

Het verbiedt bovendien het concederen aan anderen dan de Staat van alle steenkolenmijnen in de overige terreinen, gelegen binnen het gebied begrensd, ten Zuiden door de over de toren der Sint-Kwintenskerk te Hasselt lopende breedtegraad, ten Westen door de over de toren der Sint-Gummaruskerk te Lier lopende middaglijn, en ten Noorden en ten Oosten door de Rijksgrens. Daar de steenkolenmijnen

houille situées dans ces territoires était jusqu'à présent autorisée, une exception est prévue en faveur des territoires qui ont déjà fait l'objet d'une concession de mine de houille.

Il convient toutefois d'observer que cette exception ne s'applique pas aux territoires pour lesquels, à la date de l'entrée en vigueur de la loi, une demande de concession a été introduite mais non encore accueillie, quel que soit le stade de la procédure.

L'article 38, alinéa 1^{er}, appelle pour le surplus certaines observations de pure forme qui ressortent du texte proposé ci-après :

« Art. 38. — Ne peut être accordée qu'à l'Etat, la concession des mines de houille :

» 1^o dans les territoires teintés en rose sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées;

» 2^o dans les territoires, autres que ceux qui sont définis ci-dessus et autres que ceux qui ont fait l'objet d'une concession de mine de houille, compris dans la zone limitée au Sud par le parallèle passant par le clocher de l'église Saint-Quentin à Hasselt, à l'Ouest par le méridien passant par le clocher de l'église Saint-Gommaire à Lierre, et au Nord et à l'Est par la frontière du Royaume. »

..

Dans la première phrase du nouvel article 38, alinéa 2, les mots « de la présente loi » sont inutiles.

..

L'alinéa 3 du même article prévoit que « la demande de concession de l'Etat doit être introduite par le Ministre dans les trois mois de la publication de la présente loi ».

On n'aperçoit pas la raison de cette disposition; sans doute a-t-elle été reprise d'un projet antérieur qui prévoyait un régime totalement différent et dans lequel pareille disposition présentait une certaine utilité.

La disposition de l'alinéa 3 de l'article 38 semble dès lors devoir être omise.

..

Aux termes de l'article 38, alinéa 5, les indemnités dues aux propriétaires de la surface en vertu de l'article 46 des lois coordonnées, sont, en cas d'amodiation conclue par l'Etat, à la charge des amodiataires. Bien que le montant de ces indemnités soit fixé conformément aux articles 6 et 46 dans l'acte de concession, ces indemnités seront dues, au cas où l'Etat amodie ultérieurement les mines de houille qui lui ont été concédées, par les amodiataires eux-mêmes, en vertu de la loi, que l'acte d'amodiation en fasse mention ou non, et même dans le cas où l'amodiatrice reste en défaut de payer les dites indemnités.

..

La seconde disposition nouvelle de l'article 38bis, alinéa 1^{er}, soumet la faculté d'amodiation des mines de houille qui auront été concédées à l'Etat à une quadruple restriction :

1. Seules les mines des réserves B et C peuvent faire l'objet d'amodiation;

2. Ces amodiations ne sont autorisées que pour autant qu'elles soient faites à des concessionnaires voisins;

3. La durée de l'amodiation ne peut excéder cinquante ans;

4. L'amodiation ne peut avoir lieu qu'après avis conforme du Conseil national des charbonnages.

En outre, comme l'a confirmé le fonctionnaire délégué, l'article 8 des lois coordonnées, qui règle la procédure à suivre en cas d'amodiation, reste applicable à l'égard de ces amodiations.

La portée exacte de l'article 38bis, alinéa 1^{er}, ressortirait dès lors plus clairement s'il était rédigé ainsi qu'il suit : « Des mines de houille qui lui ont été concédées l'Etat n'est autorisé à amodier que celles gisant sous les territoires désignés par les lettres B et C sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées. Ces mines ne peuvent être amodiées qu'aux concessionnaires voisins. La durée de l'amodiation ne pourra excéder cinquante ans. Sans préjudice de l'application de l'article 8, l'amodiation ne peut avoir lieu qu'après avis conforme du Conseil national des charbonnages ».

..

Il résulte des termes de l'article 38bis, alinéa 3, ainsi que des explications fournies par le délégué du Gouvernement, que la cession des mines de houille concédées à l'Etat est soumise à quatre restrictions.

in deze terreinen tot dusver in concessie konden worden gegeven, wordt echter uitzondering gemaakt voor de terreinen die reeds het voorwerp van een steenkolenmijnconcessie hebben uitgemaakt.

Hierbij moge er op gewezen dat die uitzondering niet geldt voor de terreinen waarvoor, op de datum van de inwerkingtreding van de wet, een concessieaanvraag ingediend doch niet ingewilligd is, hoe ver ook de procedure reeds is gevorderd.

Bij artikel 38, eerste lid, zijn verder opmerkingen te maken die enkel de vorm betreffen en blijken uit de hierna voorgestelde tekst :

« Art. 38. — Alleen aan de Staat kan worden verleend de concessie der steenkolenmijnen :

» 1^o in de terreinen die op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart in lichtrode kleur zijn aangeduid;

» 2^o in de andere terreinen dan die welke hierboven zijn bedoeld en die welke het voorwerp hebben uitgemaakt van een steenkolenmijnconcessie, gelegen binnen het gebied begrensd ten Zuiden, door de over de toren der Sint-Kwintenskerk te Hasselt lopende breedtegraad, ten Westen door de over de toren der Sint-Gummaruskerk te Lier lopende middaglijn, en ten Noorden en ten Oosten door de Rijks-grens. »

..

In de eerste zin van het nieuwe artikel 38, tweede lid, zijn de woorden « van onderhavige wet » overbodig.

..

Het derde lid van hetzelfde artikel bepaalt dat « de concessieaanvraag van de Staat binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet door de Minister moet worden ingediend ».

Het waarom van deze regel is moeilijk te ontdekken; vermoedelijk is hij een overblijfsel uit een vroeger ontwerp dat een gans verschillende regeling, waarin zodanige bepaling nut vertoonde, op het oog had.

Het bepaalde in het derde lid van artikel 38 lijkt derhalve te moeten worden weggelaten.

..

Naar luid van artikel 38, vijfde lid, vallen bij verpachting door de Staat de op grond van artikel 46 der gecoördineerde wetten aan de eigenaars van de bovengrond verschuldigde vergoedingen ten laste van de pachters. Ofschoon het bedrag van deze vergoedingen, overeenkomstig de artikelen 6 en 46, in de akte van concessie wordt bepaald, zullen zij, wanneer de Staat de hem geconcedeerde steenkolenmijn naderhand verpacht, krachtens de wet zelf en, onverschillig of de akte van verpachting er al dan niet melding van maakt, rechtstreeks en alleen door de pachter en niet langer, zelfs niet bij uitblijving van betaling door de pachter, door de Staat-concessiehouder verschuldigd zijn.

..

De tweede nieuwe bepaling, artikel 38bis, eerste lid, onderwerpt de mogelijkheid om de steenkolenmijnen, welke aan de Staat in concessie zullen worden gegeven, te verpachten aan een vierdubbele beperking :

1. Enkel de steenkolenmijnen gelegen in de reserves B en C kunnen het voorwerp van verpachtingen uitmaken;

2. Deze verpachtingen zijn slechts toegelaten voor zover zij aan de aangrenzende concessiehouders worden gedaan;

3. De duur van de verpachting mag niet meer dan vijftig jaar bedragen;

4. De verpachting kan slechts geschieden na eensluidend advies van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen.

Daarenboven blijft, zoals de gemachtigde ambtenaar heeft bevestigd, artikel 8 van de gecoördineerde wetten, dat de procedure regelt die in geval van verpachting moet worden gevolgd, van toepassing wat deze verpachtingen betreft.

De juiste betekenis van artikel 38bis, eerste lid, zou dan ook duidelijker tot uiting komen indien het als volgt werd gesteld : « Van de hem geconcedeerde steenkolenmijnen kan de Staat alleen deze gelegen in de terreinen, welke op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart met de letters B en C zijn aangeduid, verpachten. Deze mijnen kunnen alleen aan de aangrenzende concessiehouders worden verpacht. De duur van de verpachting mag niet meer dan vijftig jaar bedragen. Onverminderd de toepassing van artikel 8, kan de verpachting eerst geschieden na eensluidend advies van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen ».

..

Uit de bewoordingen van artikel 38bis, derde lid, en uit de uitleg door de gemachtigde van de Regering verstrekt, blijkt dat de overdracht van de steenkolenmijnen, die aan de Staat in concessie zijn gegeven, aan vier beperkingen is onderworpen.

La première restriction ne résulte pas du texte même : pareille cession n'est admise que pour les mines de houille gisant dans les réserves B et C.

Une deuxième restriction prévoit que les mines en question ne peuvent être cédées qu'aux « sociétés exploitantes ».

La troisième restriction est la suivante : l'Etat ne peut céder ces mines de houille que « contre remise de titres en rémunération de son apport ». Il est indispensable de préciser la notion de « titres ». Etant donné qu'il s'agit en l'occurrence de la rémunération d'un apport par accroissement du capital et que les sociétés intéressées seront pratiquement toujours des sociétés anonymes, il paraît plus exact de parler d'actions représentatives du capital social.

Une dernière restriction prévoit que les conditions de la cession doivent être arrêtées sur l'avis conforme du Conseil national des charbonnages.

Eu égard aux observations qui précèdent, la rédaction suivante est proposée pour l'article 38bis, alinéa 3 :

« Des mines de houille qui lui ont été concédées, l'Etat n'est autorisé à céder que celles gisant sous les territoires désignés par les lettres B et C sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées.

» Ces mines ne peuvent être cédées qu'à des sociétés déjà exploitantes, et uniquement par voie d'apport rémunéré par la remise d'actions représentatives du capital social des sociétés intéressées.

» Les conditions de cession sont arrêtées sur avis conforme du Conseil national des charbonnages. »

La chambre était composée de

MM. :

J. SUETENS, *premier président*;

H. BUCH, *conseiller d'Etat*;

K. MEES, *conseiller d'Etat*;

L. FREDERICQ, *assesseur de la section de législation*;

F. DUCHENE, *assesseur de la section de législation*;

Madame :

J. DE KOSTER, *greffier-adjoint, greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS. Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

Le Greffier,
(s.) J. DE KOSTER.

Le Président,
(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée au Ministre des Affaires Economiques.

Le 14 juin 1957.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De eerste beperking blijkt niet uit de tekst zelf : zodanige overdracht is alleen toegelaten wat de in de reserves B en C gelegen steenkolenmijnen betreft.

Een tweede beperking is, dat bedoelde mijnen enkel aan « de ontginende vennootschappen » kunnen worden overgedragen.

De derde beperking is de volgende : de Staat kan deze steenkolenmijnen slechts overdragen « tegen afgifte van waardepapieren als vergoeding voor zijn inbreng ». Het is noodzakelijk het begrip « waardepapieren » te verduidelijken. Daar het hier gaat om het vergoeden van een inbreng door kapitaalsverhoging en de betrokken vennootschappen in feite steeds naamloze vennootschappen zullen zijn, ware het juist te gewagen van aandelen die het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.

Een laatste beperking is, dat de voorwaarden van de overdracht op eensluidend advies van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen moeten worden vastgesteld.

Met inachtneming van hetgeen voorgaat, wordt voor artikel 38bis, derde lid, de volgende lezing voorgesteld :

« Van de hem geconcedeerde steenkolenmijnen kan de Staat alleen deze overdragen welke gelegen zijn in de terreinen die op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart met de letters B en C zijn aangeduid.

» Deze mijnen kunnen enkel aan reeds ontginende vennootschappen worden overgedragen en slechts bij wijze van inbreng en tegen vergoeding door afgifte van aandelen die het maatschappelijk kapitaal van de betrokken vennootschappen vertegenwoordigen.

» De voorwaarden van overdracht worden op eensluidend advies van de Nationale Raad voor de steenkolenmijnen vastgesteld. »

De kamer was samengesteld uit

de HH. :

J. SUETENS, *eerste-voorzitter*;

H. BUCH, *raadsheer van State*;

K. MEES, *raadsheer van State*;

L. FREDERICQ, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;

F. DUCHENE, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;

Mevrouw :

J. DE KOSTER, *adjunct-greffier, greffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituuut.

De Griffier,
(get.) J. DE KOSTER.

De Voorzitter,
(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Economische Zaken.

De 14^e juni 1957.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Economiques,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires Economiques est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

L'article 38 des lois sur les mines, minières et carrières coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 38. — Ne peut être accordée qu'à l'Etat, la concession des mines de houille :

» 1° dans les territoires teintés en rose sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées;

» 2° dans les territoires, autres que ceux qui sont définis ci-dessus et autres que ceux qui ont fait l'objet d'une concession de mine de houille, compris dans la zone limitée au Sud par le parallèle passant par le clocher de l'église de Saint-Quentin à Hasselt, à l'Ouest par le méridien passant par le clocher de l'église Saint-Gommaire à Lierre, et au Nord et à l'Est par la frontière du Royaume.

» La concession est accordée conformément à l'article 37. Toutefois, par exception à l'article 25 d'une part, l'Ingénieur des Mines ne fait pas rapport et la députation permanente ordonne l'affichage et la publication de la demande de l'Etat aussitôt après sa transcription; et par exception à l'article 30, d'autre part, le rapport de l'Ingénieur des Mines et l'avis de la Députation permanente sont supprimés.

» La redevance fixe ne sera due au propriétaire de la surface qu'à partir de la mise en exploitation de la concession par l'Etat ou de l'amodiation.

» En cas d'amodiation conclue par l'Etat, les indemnités dues aux inventeurs en vertu de l'article 22 sont à la charge de l'Etat, en sa qualité de concessionnaire; celles dues aux propriétaires en vertu de l'article 46 sont à la charge de chacun des amodiataires.

» L'indemnité d'amodiation due à l'Etat sera basée sur le tonnage extrait annuellement dans la partie amodiée; l'indemnité par tonne sera égale à 2 ½ % minimum de la valeur moyenne des charbons extraits par chacun des amodiataires telle qu'elle est établie par le Roi pour le calcul de la redevance due aux propriétaires de la surface. En cas de basse conjoncture, ce taux pourra être réduit sur avis conforme du Conseil national des Charbonnages.

» Art. 38bis. — Des mines de houille qui lui ont été concédées, l'Etat n'est autorisé à céder que celles gisant sous les territoires désignés par les lettres B et C sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Artikel 38 van de bij koninklijk besluit van 15 september 1919 geordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 38. — Alleen aan de Staat kan worden verleend de concessie der steenkolenmijnen :

» 1° in de terreinen die op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart in lichtrode kleur zijn aangeduid;

» 2° in de andere terreinen dan die welke hierboven zijn bedoeld en die welke het voorwerp hebben uitgemaakt van een steenkolenmijnconcessie, gelegen binnen het gebied begrensd ten Zuiden, door de over de toren der Sint-Kwintenskerk te Hasselt lopende breedtegraad, ten Westen door de over de toren der Sint-Gummaruskerk te Lier lopende middaglijn, en ten Noorden en ten Oosten door de Rijksgrens.

» De concessie wordt verleend overeenkomstig artikel 37 van onderhavige wet. Bij uitzondering op artikel 25 eensdeels, brengt de Mijningenieur evenwel geen verslag uit en beveelt de bestendige deputatie, onmiddellijk nadat de aanvraag van de Staat overgeschreven is, dat zij wordt aangeplakt en bekendgemaakt; en bij uitzondering op artikel 30 anderdeels, blijven het verslag van de Mijningenieur en het advies van de bestendige deputatie achterwege.

» Het vast recht is aan de eigenaar van de bovengrond pas verschuldigd vanaf het tijdstip waarop de Staat tot de ontginning van de concessie overgaat of deze verpacht.

» Bij verpachting door de Staat vallen de op grond van artikel 22 aan de ontdekkers verschuldigde vergoedingen ten laste van de Staat als concessiehouder en de op grond van artikel 46 aan de eigenaars verschuldigde vergoedingen ten laste van elk van de pachters.

» De aan de Staat verschuldigde pachtvergoeding wordt bepaald volgens de in het verpacht gedeelte jaarlijks gewonnen tonnemaat; de vergoeding per ton bedraagt minstens 2 ½ % der gemiddelde waarde van de door elke pachter gewonnen kolen zoals deze waarde door de Koning vastgesteld is voor het berekenen van het aan de eigenaars van de bovengrond verschuldigde recht. In geval van laagconjunctuur, kan dit percentage op eensluidend advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen worden verlaagd.

» Art. 38bis. — Van de hem geconcedeerde steenkolenmijnen kan de Staat alleen deze overdragen welke gelegen zijn in de terreinen die op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart met de letters B en C zijn aangeduid.

» Ces mines ne peuvent être cédées qu'à des sociétés déjà exploitantes, et uniquement par voie d'apport rémunéré par la remise d'actions représentatives du capital social des sociétés intéressées.

» Les conditions de cession sont arrêtées sur avis conforme du Conseil national des Charbonnages.

» Des mines de houille qui lui ont été concédées l'Etat n'est autorisé à amodier que celles gisant sous les territoires désignés par les lettres B et C sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées. Ces mines ne peuvent être amodiées qu'aux concessionnaires voisins. La durée de l'amodiation ne pourra excéder cinquante ans. Sans préjudice de l'application de l'article 8, l'amodiation ne peut avoir lieu qu'après avis conforme du Conseil national des Charbonnages.

» Le Roi, sur avis du Conseil national des Charbonnages, désignera un ou plusieurs commissaires ayant pour mission de veiller à ce que l'exploitation des réserves concédées soit poursuivie complètement et dans des conditions conformes à l'intérêt général; le ou les commissaires feront périodiquement rapport au Conseil national de leurs constatations. »

Donné à Bruxelles, le 18 juin 1957.

» Deze mijnen kunnen enkel aan reeds ontginnende vennootschappen worden overgedragen en slechts bij wijze van inbreng en tegen vergoeding door afgifte van aandelen die het maatschappelijk kapitaal van de betrokken vennootschappen vertegenwoordigen.

» De voorwaarden van overdracht worden op eensluitend advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen vastgesteld.

» Van de hem geconcedeerde steenkolenmijnen kan de Staat alleen deze gelegen in de terreinen, welke op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart met de letters B en C zijn aangeduid, verpachten. Deze mijnen kunnen alleen aan de aangrenzende concessiehouders worden verpacht. De duur van de verpachting mag niet meer dan vijftig jaar bedragen. Onverminderd de toepassing van artikel 8, kan de verpachting eerst geschieden na eensluitend advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen.

» Op advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen wijst de Koning een of meer commissarissen aan, die er mee belast zijn voor een volledige ontginning der geconcedeerde reserves mits inachtneming der met het algemeen belang strokende voorwaarden te waken; de commissaris of commissarissen brengen bij de Nationale Raad geregeld verslag uit over hun vaststellingen. »

Gegeven te Brussel, de 18^e juni 1957.

BAUDOUIN.

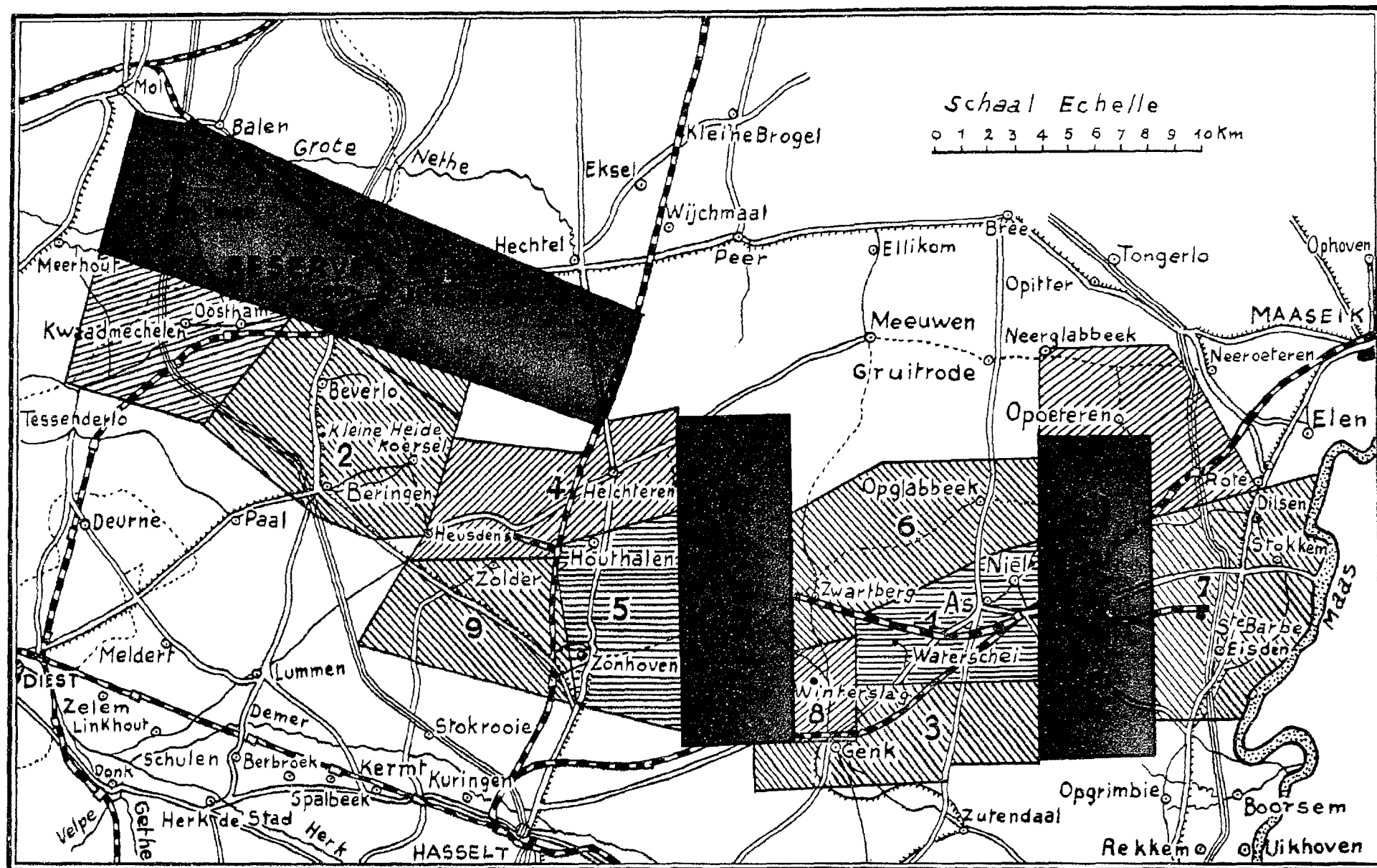
PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Économiques,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Economische Zaken.

J. REY.



1. André Dumont-sous-Asch
2. Beeringen-Coursel
3. Genck-Sutendael

4. Helchteren
5. Houthaalen
6. Les Liégeois

7. Ste Barbe et Guillaume Lambert
8. Winterslag
9. Zolder